

香港樹仁大學本科課程入學申請須知

Guidance Notes for Application of HKSYU Undergraduate Programmes

1. 本地學生每次申請費用為港幣 200 元正，非本地學生每次申請費用為港幣 600 元正(請以劃線支票繳付，抬頭為“香港樹仁大學”)。取錄與否，恕不退還。每位申請人讀一年級課程之申請人，每次最多可報讀**五個**課程；而每位申請人讀二/三年級課程之申請人，每次最多可報讀**三個**課程。請按報讀志願排序。

Non-refundable application fee for local students and non-local students are HK\$200 and HK\$600 respectively (Please send a crossed cheque payable to“Hong Kong Shue Yan University”). Each applicant for Year 1 programmes may apply up to FIVE programmes, while each applicant for Year 2/3 programmes may apply up to THREE programmes. Please list according to your priority.

2. 請填妥申請表格，夾附以下所需文件之**副本***，一併交予本校之大學招生事務處：

Please submit a **copy*** of the following documents, together with this completed form, to HKSYU University Admissions Office:

- 香港身份證 Hong Kong Identity Card
- 有效旅遊證件／簽證／進入許可證(如適用) A valid travel document/Visa/Entry permit (if applicable)
- 高中成績表(最近四個學期之成績) High school transcripts (recent four terms)
- 公開考試成績(如有) 例如香港中學文憑考試[^]、普通教育文憑、學術評估測試、國際文憑等 Public examination results (if any) for example, Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (DSE)[^], General Certificate of Education (GCE), Scholastic Assessment Test (SAT), International Baccalaureate (IB) etc
- 副學士／高級文憑[#]所有學期之成績表及畢業證明信(如適用) A full transcript of Associate Degree / Higher Diploma[#] and an official letter of completion (if applicable)
- 副學士／高級文憑之課程結構(即課程所提供之所有必修及選修科目) Programme structure of Associate Degree / Higher Diploma (including all compulsory and elective courses offered by the Programme)
- 其他大專學歷成績表及證明(如適用) Transcript and testimonial of tertiary education (if applicable)
- 專業資格／工作證明(如適用) Testimonial of professional qualification / working experience (if applicable)

*本校或會要求申請人出示以上文件之正本以作核對。The University may ask the applicant to present the original copy of the above documents for verification.

[^]本校接受 DSE 合併成績。Combined DSE results are acceptable.

[#]必須為香港學術及職業資歷評審局評審認可的副學士或高級文憑課程 They must be locally accredited Associate Degree or Higher Diploma programmes by HKCAAVQ

3. 此申請表格一經遞交，本校會以電郵向申請人發出確認通知。若申請人未有提交以上所需文件，請依照電郵內指示，盡快將有關文件上載到指定連結，以便本校處理有關申請。若應屆文憑試考生以此途徑申請，則無需再透過 E-APP 重覆向本校遞交入學申請。

This application form once submitted, applicants will receive a confirmation notice sent by the University via email. For those who have not provided sufficient proofs are required to upload relevant documents to the designated link as soon as possible so that the University can process the application. DSE applicants using this application method need not submit their applications through E-APP to avoid duplication.

4. 申請人讀二/三年級課程之申請人請留意，本校現時只有個別課程接受三年級之入學申請。你可同時申請三年級及二年級之課程。如你不獲三年級之取錄，你的申請將交由你所報讀的二年級首選課程學系甄選。

Applicants who apply for Year 2/3 programmes, please be aware that only particular programmes accept application for Year 3 entry. You may apply for Year Two and Year Three entries simultaneously. If you are not accepted to Year Three entry, your application will be passed to the Department offering the first choice programme on the list of Year Two entry for consideration.

5. 請確保所填寫的聯絡電話及電郵地址正確無誤。請把填妥之申請表連同所需文件放入公文袋內(如需要)，郵寄至香港北角寶馬山慧翠道 10 號香港樹仁大學招生事務處收。申請人亦可透過網上<https://uao.hksyu.edu/zh/application>或親身前往本校遞交申請。如申請人個人資料有所更改或有任何查詢，請與本處聯絡(電話：2806 7324 / 2804 8425 或電郵：admit@hksyu.edu)。

Please make sure your contact number and email address provided in this form are correct. Put this completed form together with the documents into a brown envelope if necessary and mail to University Admissions Office, Hong Kong Shue Yan University, 10 Wai Tsui Crescent, Braemar Hill, North Point, Hong Kong. Applicants can also submit their applications via online system <https://uao.hksyu.edu/en/application> or in person. Should you have any personal information changes or other questions, please contact us at Tel.: 2806 7324 / 2804 8425 or email: admit@hksyu.edu.

6. 如你需要改選課程志願，請以電郵(admit@hksyu.edu)通知大學招生事務處，電郵主旨請註明「更改課程選擇」，並列明中英文姓名、就讀中學，及擬更改課程選擇之順序。If there are any changes in choices of programmes, applicants should inform the University Admissions Office by email(admit@hksyu.edu). Please specify "Changing the Choices of Programmes" in the subject of the email, and indicate the Chinese and English names of the applicant, the name of secondary school that he/she is studying, and the revised order of programme preference.

7. 請參閱大學招生事務處及各學系網站查看最新資訊，包括：

Please browse our latest information via the University Admissions Office and departmental websites, including:

- i) 有關課程之入學要求及收生程序 Details of programme entry requirements and application procedures
- ii) 有關確認學位之日期及相關程序等 Dates and procedures of Place Confirmation etc





香港樹仁大學本科入學申請表
Hong Kong Shue Yan University
Undergraduate Admissions Application Form

FOR UNIVERSITY USE ONLY
Application No.
SYU No.

個人資料 Personal Particulars (請在以下適當的方格內加上“✓”號 please tick “✓” the appropriate boxes below)

英文姓名 (姓氏先行)
 Name in English (Surname first)

(same as that shown on your HKID Card / Passport 與香港身份證 / 護照上的姓名相同)

中文姓名
 Name in Chinese

出生日期
 Date of Birth

(日 DD / 月 MM / 年 YYYY)

請貼上近照一張
 Please affix
 a recent photo here

E-APP Application Number (if applicable)
 專上課程電子預先報名平台申請號碼 (如適用):

性別 男 Male 女 Female
 Sex

香港身份證 / 旅遊證件號碼
 HKID Card / Travel Document No.

(Travel document number and type should be given only if you do not possess HKID card 只在沒有香港身份證情況下才填寫旅遊證件號碼及類別)

國籍
 Nationality

出生地點
 Place of Birth

聯絡電話
 Contact No.

電郵地址
 Email Address

英文通訊地址
 Correspondence Address in English

請細閱最後一頁之“本地及非本地學生的定義” Please read the “Definition of Local and Non-local Students” on the last page carefully

閣下是 本地學生 Local Student

You are a 非本地學生 Non-local Student

是否需要申請學生簽證來港就讀?

Do you need to apply for **student visa** in order to study in Hong Kong?

是 Yes

否 No

閣下是否需要在學習及/或考試等方面作特別安排? Do you need any special arrangement in learning and/or taking the examination?

否 No

是 Yes, 請註明 please specify: _____

請問您是否非華語*學生? Are you a Non-Chinese Speaking*(NCS) student?

是 Yes 否 No

*請細閱「非華語學生的定義」 Please read the “Definition of Non-Chinese Speaking (NCS) students” carefully <https://www.edb.gov.hk/en/student-parents/ncs-students/about-ncs-students/jupas-admission.html>

我有親屬於仁大就讀或任職 (僅供參考) I have family member / relative who has studied or worked at HKSYU (for reference only)

家人/親屬姓名 Name of family member / relative		與申請人之關係 Relationship	
就讀課程/任職部門 Programme / Department			

中學教育 (請順序列出) Secondary Education (in chronological order)				
修讀期間 Period of Attendance		就讀程度 Level Attended	學校名稱及國家/城市 Name of Secondary School and Country/City	獲頒學歷 Qualifications Obtained
由 From	至 To			

公開考試成績 Public Examination Results

香港中學文憑考試 Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination (DSE)

應考年份 Year of Attempt	應考科目 Subjects Taken	成績 Grades Attained	應考年份 Year of Attempt	應考科目 Subjects Taken	成績 Grades Attained

您是否已經或將會申請本年度「大學聯合招生辦法」提供之學士學位課程？Have you applied / will you apply for bachelor's degree programmes via Joint University Programmes Admissions System (JUPAS) this year? 是 Yes 否 No

普通教育文憑 General Certificate of Education (GCE) / International Advanced Level (IAL)

應考年份 Year of Attempt	應考科目 Subjects Taken	成績 Grades Attained	應考年份 Year of Attempt	應考科目 Subjects Taken	成績 Grades Attained

國際文憑 International Baccalaureate (IB)

應考年份 Year of Attempt	總分 Total scores

普通高等學校招生全國統一考試 National Joint College Entrance Examination (NJCEE)

應考年份	總分	英文成績
高中修讀類別 <input type="checkbox"/> 文科生 <input type="checkbox"/> 理科生 <input type="checkbox"/> 其他 (請註明): _____		高考省市

其他學歷 Other Qualifications

公開考試名稱 Name of International Exams	
應考年份 Year of Attempt	
應考科目 Subjects Taken	
成績 Grades Attained	

專上教育 (請填寫最高程度之專上教育學歷) Post-secondary Education (Please fill in the highest level of post-secondary education)

閣下是 You are a	<input type="checkbox"/> 正就讀副學士／高級文憑畢業年學生 Final Year student of Associate Degree / Higher Diploma programmes <input type="checkbox"/> 副學士／高級文憑畢業生 Graduate of Associate Degree / Higher Diploma programmes <input type="checkbox"/> 持有其他專上學歷之學生／畢業生 Student / graduate with other post-secondary qualifications		
由 From	至 To	學校名稱及課程名稱 Name of Post-secondary School and Programme	獲頒學歷 Qualifications Obtained

專業資格／工作經驗 Professional Qualifications / Working Experience

你是否擁有專業資格? Do you obtain professional qualifications?	<input type="checkbox"/> 是 Yes # <input type="checkbox"/> 否 No
你是否擁有工作經驗? Do you obtain working experience?	<input type="checkbox"/> 是 Yes # <input type="checkbox"/> 否 No
# 請夾附相關專業資格／工作經驗證明 Please attach testimonial of related professional qualifications or working experience	

擬報課程 (課程內容請參閱《課程概覽》) Choice(s) of Study Programmes (please refer to “Admissions Compass” for programme details)

請於方格內填寫**數字**，以「1」為最優先。如果第一志願不獲接納，入學申請將交由下一個志願的學系甄選。Please fill in **numbers**, with「1」be your most preferable choice. If you are not accepted to your first-choice programme, your application will be passed to the Department offering the next programme on your list for consideration.

每位申請人最多可報讀課程數目：一年級入學 – 5 個；二年級入學 – 3 個；三年級入學 – 3 個。報讀二/三年級入學的申請人請留意，閣下**必須**填寫二年級入學的課程選擇。如未被錄取入讀二/三年級課程，而又會考慮入讀一年級，請於下方填寫閣下一年級之志願。The maximum number of programmes each applicant can choose : Year 1 entry – 5 programmes ; Year 2 entry – 3 programmes; Year 3 entry – 3 programmes. Applicants who apply for Year 2/3 programmes, please be aware that you **must** fill in your programme choice(s) for second year entry. If you will consider the first year entry when you are not offered admissions for second/third year entry, please fill in your choice(s) for first year entry in below table.

可供選擇之課程 Available Programmes		一年級 Year 1	二年級 Year 2	三年級 Year 3
文學院 Faculty of Arts				
H0	歷史學 (榮譽) 文學士 BA (Hons) in History			
H1	中國語言文學 (榮譽) 文學士 BA (Hons) in Chinese Language & Literature			
H2	英國語言文學 (榮譽) 文學士 BA (Hons) in English			
H5	新聞與傳播 (榮譽) 文學士 BA (Hons) in Journalism & Mass Communication			
H5A	媒體設計與虛擬實境科技 (榮譽) 文學士 BA (Hons) in Media Design and Immersive Technology			
商學院 Faculty of Commerce				
H3	工商管理學 (榮譽) 學士 BBA (Hons)			
H3A	工商管理學 (榮譽) 學士 – 數碼市場學 BBA (Hons) in Digital Marketing			
H3B	工商管理學 (榮譽) 學士 – 企業管治及風險管理 BBA (Hons) in Corporate Governance & Risk Management			
H3C	工商管理學 (榮譽) 學士 – 人力資源管理與應用心理學 BBA (Hons) in Human Resources Management – Applied Psychology			
H4	會計學 (榮譽) 商學士 BCom (Hons) in Accounting			
H7	法律與商業 (榮譽) 商學士 BCom (Hons) in Law & Business			
H9	經濟及金融學 (榮譽) 文學士 BA (Hons) in Economics & Finance			
H9A	金融科技 (榮譽) 商學士 BCom (Hons) in Financial Technology			
社會科學院 Faculty of Social Sciences				
H6	社會工作 (榮譽) 學士 Bachelor of Social Work (Hons)			
H8	輔導及心理學 (榮譽) 社會科學學士 BSSc (Hons) in Counselling & Psychology			
HD	應用數據科學 (榮譽) 理學士 BSc (Hons) in Applied Data Science			
HP	心理學 (榮譽) 社會科學學士 BSSc (Hons) in Psychology			
HS	社會學 (榮譽) 社會科學學士 BSSc (Hons) in Sociology			
HSA	藝術、文化及科技 (榮譽) 社會科學學士 BSSc (Hons) in Arts, Culture and Technology			

聲明 Declaration

本人謹此聲明在本申請表及附件中填報之資料均屬正確及完備，並明白若填報之資料失實，本人之入學申請資格將被取消。

I declare that the information given in support of my application is accurate and complete, and I understand that any misrepresentation will result in disqualification of my application for admissions.

本人授權香港樹仁大學使用本人個人資料及呈交之副本作入學申請用途。I authorise the Hong Kong Shue Yan University to use my data (including photocopies submitted) in this form for all types of processing relevant to my application to the University.

本人同意錄取與否，校方有最後決定權。I agree that the Hong Kong Shue Yan University reserves the right of final decision in admissions.

申請人簽署
Signature of Applicant

申請日期
Date of Application

Checklist 核對清單

- 已填妥之申請表 Completed application form
- 於申請表上貼上近照 Affixed a recent photo to the form
- 香港身份證副本 Attached a copy of Hong Kong Identity Card
- 有效旅遊證件／簽證／進入許可證副本 (如適用) Attached a copy of valid travel document/Visa/Entry permit (if applicable)
- 高中成績表 (最近四個學期之成績) 副本 Attached a copy of high school transcripts (recent four terms)
- 公開考試成績／學歷證明副本 (如適用) Attached a copy of public examination result/relevant certificates & transcripts (if applicable)
- 副學士／高級文憑所有學期之成績表及畢業證明信 (如適用) Attached a copy of full transcript of Associate Degree / Higher Diploma and an official letter of completion (if applicable)
- 副學士／高級文憑之課程結構 (即課程所提供之所有必修及選修科目) Attached a copy of programme structure of Associate Degree / Higher Diploma (including all compulsory and elective courses offered by the Programme)
- 其他大專學歷成績表及證明 (如適用) Attached a copy of transcript and testimonial of tertiary education (if applicable)
- 專業資格／工作證明 (如適用) Attached a copy of testimonial of professional qualification / working experience (if applicable)
- 已簽妥申請表及填寫日期 Signed and dated the application form

本地及非本地學生的定義 Definition of Local and Non-local Students

教育局就專上課程收生有關本地及非本地學生的定義如下 According to the Education Bureau (EDB), Local and Non-local Students, for the purpose of admission to post-secondary programmes, are defined as follows:

本地學生 Local Students — 持有以下證件的學生 The student is a holder of :

LS1	香港永久性居民身份證 Hong Kong Permanent Identity Card
LS2	由香港特區入境事務處簽發享有香港特區的居留權／入境權之證明文件 Documents issued by the Immigration Department of the HKSAR showing right to land / right of abode in Hong Kong
LS3	中華人民共和國前往港澳通行證 (單程證) One-way Permit for entry to Hong Kong
LS4	來港就業入境簽證／進入許可證 Full-time employment visa / work permit
LS5	受養人簽證／進入許可證 (獲香港特區入境事務處簽發該簽證／進入許可證時未年滿 18 歲的學生) Dependant visa / entry permit (for students who were below 18 years old when they were issued with such visa / entry permit by the Immigration Department of the HKSAR)
LS6	優秀人才入境計劃 (簽證／進入許可證) Visa / Entry permit for Quality Migrant Admission Scheme
LS7	資本投資者入境計劃 (簽證／進入許可證) Visa / Entry permit for Capital Investment Entrant Scheme
LS8	輸入中國籍香港永久性居民第二代計劃 (簽證／進入許可證) Visa / Entry permit for Admission Scheme for the Second Generation of Chinese Hong Kong Permanent Residents
LS9	無條件限制逗留 (簽證) Visa label for unconditional stay

非本地學生 Non-local Students — 持有以下由香港特區入境事務處簽發的證件的學生 The student is a holder of the following documents issued by the Immigration Department of the HKSAR:

NLS1	學生簽證／進入許可證 Student visa / entry permit
NLS2	在非本地畢業生留港／回港就業安排下的簽證／進入許可證 Visa / Entry permit under the Immigration Arrangements for Non-local Graduates
NLS3	受養人簽證／進入許可證 (獲香港特區入境事務處簽發該簽證／進入許可證時已年滿 18 歲的學生) Dependant visa / entry permit (for students who were 18 years old or above when they were issued with such visa / entry permit by the Immigration Department of the HKSAR)

凡未持有以上 LS1 – LS9 所列證件的申請人均被視為**非本地學生**。Applicants who do not hold any of the documents in LS1 – LS9 above are defined as **Non-local Students**.